

Turnveteranen Hinterthurgau

## EXKLUSIVEMPFANG IM BUNDESHAUS



**GEMEINDE**  
Informationen  
aus Gemeinderat  
und Verwaltung

**SCHULEN**  
Die Lützel-  
murg-  
schule wird 50!

**KIRCHEN**  
Anlässe für  
Jung und Alt

**VEREINE**  
Wettkämpfe  
und besondere  
Momente

**INSTITUTIONEN**  
10-Jahr-Jubiläum  
von «Wohnen im  
Alter» gefeiert

**POLITIK**  
Sommeranlass  
der Orts-FDP

**HERBSTEVENTS**  
Die Anlässe im  
Frühherbst – für  
Jung und Alt

**AGENDA**  
Die Termine bis  
Oktober 2023



**Meile Getränke**  
**Balterswil**

Muesch z'trinke ha,  
lüt am Meile ah

Bier  
Weine  
Alkoholfreie Getränke

Hauslieferdienst  
Gastroservice  
Festanstlässe

**Meile Getränke GmbH** Erlenstrasse 4 8362 Balterswil  
Tel. 052 365 23 07 info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch



**Bau Fair**

Planung, Neubau, Umbau, Sanierung und Renovation  
Installation von Photovoltaik-Anlagen

Dominik Müller  
Bau Fair GmbH  
Niederhofen 19  
8363 Bichelsee  
071 970 06 35  
079 282 90 82  
info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf  
www.bau-fair.ch



**Im Herbst müssen Hecken zum Coiffeur!**

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin!**

**SEILER GÄRTEN**

**Seiler Gärten AG**  
Alois Seiler  
Bachwies 3  
8362 Balterswil/lfwil

Telefon 071 971 19 03  
Mobile 079 659 99 76  
info@seiler-gaerten.ch  
www.seiler-gaerten.ch

# NBB News

## BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der Politischen Gemeinde, der Schulen, Kirchen und Vereine von Bichelsee-Balterswil

### ERSCHEINUNGSDATEN 2023

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
10-23	Mo., 25. Sept. '23	Do., 5. Okt. '23
11-23	Mo., 23. Okt. '23	Do., 2. Nov. '23
12-23	Mo., 27. Nov. '23	Do., 7. Dez. '23
1-24	Fr., 22. Dez. '23	Fr., 5. Jan. '24
2-24	Mo., 22. Jan. '24	Do., 1. Feb. '24
3-24	Mo., 26. Feb. '24	Do., 7. März '24
4-24	Mo., 25. März '24	Do., 4. April '24
5-24	Mo., 22. April '24	Do., 2. Mai '24
6-24	Mo., 27. Mai '24	Do., 6. Juni '24
7-24	Mo., 24. Juni '24	Do., 4. Juli '24
8-24	Mo., 29. Juli '24	Do., 8. August '24
9-24	Mo., 26. Aug. '24	Do., 5. Sept. '24

**Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr**

### IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch  
Druck: Faidruck AG, Sirnach  
Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich  
Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr  
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

### INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 % sechs Mal 15 % zwölf Mal 20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

# INHALT

<b>Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Aus Gemeinderat und Verwaltung</b>	<b>7</b>
Fachkräftemangel ...	7
Nachrichten aus der Verwaltung	8
Gratulationen	11
Achtung vor Diebstählen aus Autos	11
<b>Amtliches</b>	<b>12</b>
Neues aus dem Handelsregister	12
Handänderungen & Baubewilligungen	13
Infos zur Prämienverbilligung 2023	14
<b>Schulen</b>	<b>16</b>
Stellenangebot der Schulgemeinde	16
50 Jahre Schulzentrum Lützelburg	17
<b>Kirchen</b>	<b>19</b>
Ökumenischer Hackenberggottesdienst	19
Schuljahreröffnungsfeier	21
<b>Institutionen</b>	<b>23</b>
10-Jahre-Fest «Wohnen im Alter»	23
<b>Vereine</b>	<b>25</b>
Sport mit ungewöhnlichem Schuhwerk	25
Sommerplausch des Familienvereins	27
Turnerinnenreise des SVKT Bichelsee	28
Geräteriege an den TG-Meisterschaften	29
Nachwuchsschützen liessen es krachen	30
Die Jugi Bichelsee war auf Reisen	33
Die Turnveteranen im Bundeshaus	34
Jahresausflug der Seniorenriege	37
<b>Politik</b>	<b>39</b>
«Heisser» Abend mit Hansjörg Brunner	39
<b>Veranstaltungen</b>	<b>40</b>
Kürbisfest des DTV Balterswil	40
Anlässe des Samaritervereins Bi-Ba-E	41
Anlässe der Kirchen für Jugend und Kids	42
Bastelanlass im KreAtelier	43
Begehrter Kleiderschrank	43
Kerzenziehen für Erwachsene	44
Handlettering-Kurs beim Familienverein	44
Spielnachmittag für Senioren	44
MuKi-Turnen Balterswil startet bald	44
Vollmondtreff	45
Die Meitliriege Bichelsee legt wieder los	45
Friedensgebete und mehr	46
14. Tibet-Themenabend im Cinewil	47
<b>Die Agenda bis Oktober '23</b>	<b>48</b>



Telefon: 071 929 20 50  
 info@galli-immo.ch  
 www.galli-immo.ch

**Tiefgaragenparkplätze – auch mit Ladestation für E-Fahrzeuge**

Ein Tiefgaragenplatz bietet viele Vorteile! Kein Harz, Vogeldreck oder klebriger Blütenstaub auf dem Lack. Kein von der Sonne aufgeheizter Innenraum, guter Schutz vor Vandalismus – und optional auch mit Ladestation für Ihr E-Auto! Mieten Sie jetzt Ihren persönlichen Einstellplatz in einer Tiefgarage. Bei uns!



Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83



**Top-Sicherheit für Ihre Familie!**



**Der Subaru Outback**

**GARAGE ROLF  
 HOLLENSTEIN AG**



Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

**VORFREUDE ...**

**Alles hat ein Ende ... auch der sonnenreiche Sommer 2023. Bereits kündigt sich der bevorstehende Herbst an. Die ersten Blätter färben sich bunt, die ersten Herbstzeitlosen blühen – und die Menschen im Dorf dürfen sich auf zahlreiche Events freuen.**

*Wenn die Tage kürzer werden, verfallen manche Menschen in Trauer. Kein Schwimmen mehr im warmen Bichelsee! Keine ewig langen Abende unter freiem Himmel mehr! Die Open-Air-Saison ist vorbei! Klar, ist das schade!*

*Doch ist es auch wirklich schlimm? Ich glaube nicht. Denn noch immer sind die Temperaturen angenehm und auch weiterhin gibt es viel zu erleben – direkt vor der Haustür, bei uns im Dorf, sowie in der näheren Umgebung.*

*In den Vereinen rüstet man sich für die Turnreisen, die Geräteriege Balterswil bereitet das 50-Jahr-Jubiläum und das Interne Rangturnen (24.09.) vor, im Schulzentrum Lützelburg gibt's zum 50. Geburtstag ein Ehemaligentreffen (Jetzt anmelden! Siehe Seite 17) sowie einen Tag der offenen Tür samt Markt. Und nicht nur die jungen Schützinnen und Schützen werden weitere spannende Wettkämpfe absolvieren.*

*Abseits des Sports wird ebenfalls gewerkelt. Am 20. September findet der «Begehbare Kleiderschrank» statt, am 23. September können Kinder im KreAtelier Heissluftballone basteln und mit dem Kerzenziehen vom Ferienpass (10.10.) sowie einem Handlettering-Kurs des Familienvereins (11.09.) gibt's gleich zwei Kreativangebote für Erwachsene. Die dritte Generation ist am 22. September zum Spielenachmittag eingeladen und am 19. September findet im Cinewil der 14. Themenabend zugunsten der Snowland Children Foundation statt. Zudem laden die Kirchen zu den regelmässigen Friedensgebeten ein, veranstalten Jugendkirche-, Creatissimo- und*

*«Fiire mit de Chliine»-Anlässe. Da sollte doch für Jede und Jeden etwas Passendes dabei sein.*

*Ein Highlight für alle wird das Kürbisfest! Der vom DTV Balterswil organisierte Traditionsanlass (Seite 40) startet am 29. September, dauert bis am Sonntag, 1. Oktober, und bietet einmal mehr viel Abwechslung für Klein und Gross.*

*Ebenfalls viel vor sich hat der Gemeinderat. Derzeit steckt er mitten in der Ausarbeitung des Budgets 2024 – und es ist anzunehmen, dass niemand im Gremium wirklich traurig darüber ist, dass in dieser arbeitsreichen Phase etwas angenehmere Temperaturen herrschen.*

*Freuen wir uns also auf das, was kommt! Jede Jahreszeit hat ihre Highlights, jeder Moment seine ganz eigene Berechtigung und alles Vergangene seinen speziellen Platz in unseren Erinnerungen.*

*Ich freue mich auf einen Herbst voller Aktivitäten – und Sie sich hoffentlich auch!*

**Viel Spass bei allem was sie tun!**

Jörg Rothweiler



# TRAXLER

IMMOBILIEN UND BETEILIGUNGEN

TRAXLER AG  
8363 Bichelsee  
Telefon +41 71 971 19 43  
info@traxler.ch

## Bernath Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath

Garten- und Umgebungspflege  
Reinigungsarbeiten  
Technischer Dienst  
Hauswartungen

Hofacker 1  
8362 Balterswil

Tel. 071 971 44 18  
Fax 071 971 44 20  
Natel 078 751 43 23  
Email info@bedi.ch  
www.bedi.ch

Wir machen Ihren Garten  
fit für den Winter.



Ihr Spezialist für

- Flachdächer
- Steildächer
- Solarenergie
- Fassaden
- Glaseinbauten
- Dachfenster
- Sanierungen
- Reparaturen



071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

# AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



Politische Gemeinde

## Fachkräftemangel – wir haben's in der Hand!

Schaut man sich die Stelleninserate auf dem Stellenportal des Verbands Thurgauer Gemeinden an, widerspiegelt dieses die Situation, wie man sie rundherum in Gesprächen mit Verwaltungsangestellten und Behörden wahrnimmt: Den Gemeinden und dem Kanton fehlt es an Fachpersonal! Für Lösungen sind alle gefordert – auch Sie!

Egal ob Einwohnerdienste, Steuerabteilung oder Kanzlei: Die Suche nach Fachkräften für die Gemeindeverwaltung gestaltet sich als ein äusserst schwieriger und langwieriger Prozess. Gut ausgebildete Fachpersonen sind rar – und so endet die Suche nach qualifizierten Mitarbeitenden nicht selten mit einer «Rochade», also dem Wechsel einer Fachperson von einer Gemeinde zu einer anderen. Was das Problem nicht löst, sondern lediglich verschiebt – im wahrsten Wortsinn.

Dabei haben insbesondere Gemeinden, welche sich und ihrer Finanz- und Personalstrategie treu bleiben, oft das Nachsehen – oder sie investieren in die Ausbildung eines Quereinsteigers respektive einer Quereinsteigerin.

Nun werden Sie sich sicher fragen: «Inwiefern ist Bichelsee-Balterswil von dieser Situation betroffen?» Wir alle wissen: Es ist noch nicht allzu lange her, da stand unsere Gemeinde noch vor exakt solchen Herausforderungen. Doch mit etwas Glück, guten Entscheiden und insbesondere dank des Bewusstseins, dass das Personal der wichtigste Faktor für eine erfolgreiche Verwaltung ist, konnten wir in der jüngeren Vergangenheit ein tolles, engagiertes Team formen.

Dort, wo gehobelt wird, fliegen Späne. Und dort, wo gearbeitet wird, passieren auch Fehler. Fehler zu machen ist menschlich – und aus →



Christoph Zarth,  
Gemeindepäsident

unseren Fehlern zu lernen eines unserer zentralen Führungscredos. Mit diesem Leitsatz, der nötigen Geduld und mit ehrlicher Wertschätzung für ihre Leistung haben wir heute treue und zufriedene Mitarbeitende.

Doch auch Sie, die Bevölkerung, tragen – als unsere Kunden – ihren Teil dazu bei, wie gut oder schlecht es unseren Mitarbeitenden geht.

Deshalb mein Aufruf an dieser Stelle: Ist vielleicht einmal das Wasser im Kessel am Dampfen, lassen Sie bitte Ihren Ärger zu Hause und treten Sie ruhig und konstruktiv mit uns in Verbindung. **Mit gegenseitigem Verständnis, ab und zu einer Prise Nachsicht sowie einer angemessenen Kommunikation findet man für jedes Problem eine Lösung.**

Mit Respekt und gegenseitigem Verständnis geht alles besser – und Sie unterstützen die Gemeinde aktiv bei unseren Bemühungen, nicht ins Karussell des Fachkräftemangels einsteigen zu müssen. Danke fürs Mithelfen!

*Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

## Nachrichten

### Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat behandelte an seinen letzten Sitzungen unter anderem folgende Themen:

- Das Ressort Sicherheit & Liegenschaften zeigte auf, welche **baulichen Massnahmen im Landhaus in Bichelsee** nach Ablauf des Pachtvertrages notwendig sind. Der Gemeinderat entscheidet, die für ein Weiterführen des Betriebs notwendigsten Reparaturen und Investitionen, insbesondere in der Küche, für 2024 vorzusehen. Wichtige sicherheitsrelevante und teils auch vorgeschriebene Sanierungen werden zusammen mit der Pächter-Nachfolge für die Jahre 2025/'26 diskutiert.
- Die Arbeiten für die **Strassensanierung Rietwies, 2. Teil**, wurden an die Firma Urs Schatt Tiefbau GmbH, Oberwangen vergeben.
- In der **Liegenschaft «Alte Post» in Balterswil** muss die Küche in der Wohnung im 1. OG er-

neuert werden. Die Arbeiten wurden an diverse Unternehmen in der Region vergeben.

- Das **Regionale Alterszentrum Tannzapfenland** wird in den nächsten Jahren umgebaut. Einen Antrag für ein Darlehen zu Vorzugszinsen muss die Gemeinde mit Blick auf die eigene finanzielle Situation und die anstehenden Investitionen ablehnen.
- Bis Ende 2026 sind die Gemeinden aufgefordert, den Gewässerraum durch die **Festlegung von Gewässerraumlinien** grundeigentümerverbindlich zu sichern. Der Gemeinderat hat der Firma Kielholz und Stäheli AG, Eschlikon, dafür den Auftrag erteilt.

An einer **zusätzlichen Sondersitzung** wurde die **Gemeindeordnung überarbeitet und zuhaden des Kantons verabschiedet**. Sollte alles klappen wird die Gemeindeversammlung im November darüber abstimmen.

Ebenso wurde **in Zusammenarbeit mit der Genossenschaft Werk die Beitrags- und Gebührenordnung überarbeitet** und an der Sondersitzung vom Gemeinderat finalisiert und genehmigt. Da der Kanton hier erfahrungsgemäss etwas länger braucht, wird diese der Bevölkerung im Lauf des nächsten Jahres präsentiert.

*Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

### Seminar des Gemeinderats

Nachdem in den letzten zwei Jahren intensiv an den Strukturen der Gemeinde-Organisation gearbeitet wurde, widmete sich der Gemeinderat in diesem Jahr seinen **persönlichen «Strukturen», Werten und Zielen**. Im **Management-Training an Tag 1** des Seminars standen die eigenen Stärken und Schwächen, Kommunikation und Informationsfluss, Leadership als Gemeinderat und Selbstmanagement im Fokus. Hierbei wurden wir **von einem externen Coach begleitet**, der uns dabei unterstützte, unsere individuellen Fähigkeiten im Bereich des Managements weiterzuentwickeln.

**An Tag 2 des Seminars standen die Legisturziele der Ressortverantwortlichen auf der**

**Traktandenliste**. Im Plenum wurden die jeweiligen Ziele individuell vorgestellt und danach diskutiert, um sicherzustellen, dass sie den Bedürfnissen und Visionen unserer Organisation entsprechen. Den Seminarabschluss bildeten die zwei **Themen «Reorganisation Werkhof» und «Entschädigungsrichtlinie Gemeinderat»**.

*Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

## Gemeindeanlässe

### Jungbürgerfeier 2023

**Am 26. August 2023 fand auf der Kartbahn Sulgen eine aufregende Jungbürgerfeier statt**, bei der die Jahrgänge 2004 und 2005 zusammenkamen, um gemeinsam zu feiern und Erinnerungen zu schaffen. Die Feier startete mit einem **Kartrennen**, das für rasante Momente und spannende Kämpfe um die besten Plätze sorgte. Die jungen Fahrer\*innen zeigten ihr Können auf der Piste und erlebten viel Spass und Spannung.



Die Atmosphäre war geprägt von **ausgelassener Stimmung, viel Gelächter und einem gesunden Wettkampfeist**. Nach den spannenden Rennen fand die Siegerehrung statt, bei der die Gewinner gebührend geehrt wurden. Ihre strahlenden Gesichter und die sportliche Fairness aller Teilnehmer trugen zur positiven Stimmung bei.

Das anschliessende **gemeinsame Abendessen im Kirchgemeindehaus Auenwies** bildete den perfekten Abschluss für den Tag. In geselliger Runde wurden gute Gespräche geführt, das köstliche Essen genossen und zu mitreissender Musik wurde gar fröhlich getanzt.

In einer kurzen Ansprache erinnerte der Gemeindepräsident die jungen Bürger\*innen an ihre Rechte und Pflichten, die mit dem Erwachsenwerden einhergehen. Diese ernste Note überschattete jedoch die allgemeinen Fröhlichkeit und dem Zusammenhalt der Gruppe nicht. So war die diesjährige Jungbürgerfeier ein gelungenes Mix aus sportlichem Ehrgeiz und geselligem Beisammensein, der sicher allen Beteiligten lange in guter Erinnerung bleiben wird.

*Claudia Thalmann, Gemeindeschreiberin*

## Termine

### GMEINdsStAMm

Zur monatlichen Stammtischrunde mit dem Gemeindepräsidenten sind Sie herzlich eingeladen. Diskutieren Sie am **Mittwoch, 13. September, um 15:00 Uhr im Restaurant Löwen, Bichelsee**, über Dorfaktualitäten, stellen Sie Fragen oder bringen Sie Ihre Anliegen vor. **Ich freue mich auf spannende Gespräche und interessante Begegnungen**. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 10 Bürger\*innen beschränkt und eine Anmeldung per E-Mail an christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch wird gewünscht. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. **Die Daten für den GMEINdsStAMm 2023 sind auf der Gemeindeforum unter «Veranstaltungen» aufgeschaltet.** *Christoph Zarth, Gemeindepräsident*



# Brot des Monats «Winzerbrot»

das feine dunkle Brot in Traubenform

**Sonntag**  
7.30 bis 11.30 Uhr  
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei  
Priska & Martin Bosshard  
Hackenbergstrasse 5  
8362 Balzerswil  
☎ 071 971 16 54

## Jetzt wieder aktuell

**Bichelseetaucherli und Hackenbergigeli –  
zum selber geniessen oder als beliebtes Geschenk!**

Mehr auf [www.beck-bosshard.ch](http://www.beck-bosshard.ch), Facebook, Instagram & Twitter



Danke allen Menschen,  
die am  
25. August 2023  
mit mir das  
10-Jahr-Jubiläum  
von  
Blickfang-Kosmetik  
gefeiert haben!  
Ihr habt mir grosse  
Freude bereitet!

## blickfang

Ihr persönliches Kosmetikstudio

info@blickfang-kosmetik.ch  
www.blickfang-kosmetik.ch

Judith Andri  
Unterdorf 5  
8363 Bichelsee  
Tel.: 071 971 41 29



Bahnhofstrasse 22a  
8360 Eschlikon  
071 971 16 16

Unterdorf 3  
8363 Bichelsee  
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

# WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

## zum 80. Geburtstag

05.09.2023 **Fritz Ledermann-Ritzmann**  
Auenwiesenstrasse 18, 8363 Bichelsee

## zum 85. Geburtstag

11.09.2023 **Rudolf Gruber-Samsinger**  
Brenngrüttistrasse 2, 8363 Bichelsee

## zum 80. Geburtstag

19.09.2023 **Ursula Mürger-Bertschinger**  
Waldsiedlung 6, 8362 Balzerswil

## zum 85. Geburtstag

29.09.2023 **Maria Kuttelwascher-Reithmayer**  
Lohstrasse 32, 8362 Balzerswil



**... UND WÜNSCHEN VIEL G'FREUTS AM FESTTAG SOWIE  
VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT FÜR DIE ZUKUNFT.**

*Allen, die mir zum 97. Geburtstag gratuliert haben, sage ich ein herzliches Dankeschön! Auch Ihnen allen wünsche ich alles Gute, Gesundheit und viel G'freuts.*  
Meta Maute

## Das Auto ist kein Tresor!

In den letzten Monaten stieg die Zahl der Diebstähle aus (un)verschlossenen Fahrzeugen deutlich!

Die Täter\*innen zielen auf sichtbar im Auto liegende Wertgegenstände wie Taschen, Portemonnaies und elektronische Geräte, aber auch Sonnenbrillen und Kleingeld. Daher rät die Kantonspolizei:

1. Lassen Sie keine Wertgegenstände im Auto liegen. Auch nicht in vermeintlich sicheren Verstecken (Handschuhfach, Kofferraum).
2. Schliessen Sie das Fahrzeug immer ab, wenn Sie nicht drin sitzen. Auch, wenn es nur ganz kurz oder an einem vermeintlich sicheren Ort abgestellt wird. Schliessen Sie die Seiten- oder Dachfenster bei Abwesenheit komplett (und ggf. auch den Dachgepäckträger).
3. Melden Sie verdächtige Beobachtungen (Personen, die um Autos schleichen oder sich daran zu schaffen machen) sofort über die Notrufnummer 117 der Kantonspolizei TG.



# AMTLICHES

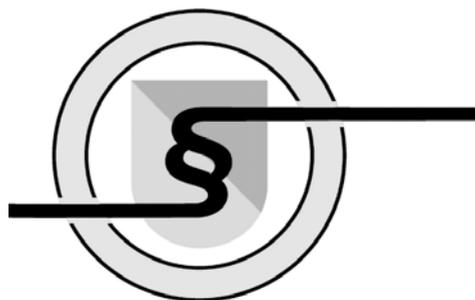
## Handelsregister

➔ **MPK Montage Partner Keller GmbH**, bisher in Wil (SG). **Statutenänderung:** 16.06.2023. **Sitz neu:** Bichelsee-Balterswil. **Domizil neu:** Stockenstrasse 8a, 8362 Balterswil. **Zweck neu:** *Zimmerei- und Schreinermontagen. Mitteilungen neu:* Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. **Eingetragene Personen neu oder mutierend:** Keller, Ferdinand, von Bichelsee-Balterswil, in Balterswil, GS und GF, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.– (bisher: in Wil SG).

➔ **Winter's Tischlerei.** Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

➔ **Faust Commerce.** Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

➔ **Samir Export Pneu Alteisen und Auto GmbH.** **Statutenänderung:** 30.06.2023. **Firma neu:** Hasan Export Pneu Alteisen GmbH. **Mitteilungen neu:** Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen.



➔ **Meile Getränke GmbH**, in Aadorf. **Statutenänderung:** 14.07.2023. **Sitz neu:** Bichelsee-Balterswil. **Domizil neu:** Erlenstrasse 4, 8362 Balterswil. **Zweck neu:** *Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und Verkauf von Getränken aller Art. Mitteilungen neu:* Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen.

➔ **Gastromeile GmbH**, in Aadorf. **Statutenänderung:** 24.07.2023. **Sitz neu:** Bichelsee-Balterswil. **Domizil neu:** Erlenstrasse 4, 8362 Balterswil. **Zweck neu:** *Die Gesellschaft bezweckt das Führen eines Restaurants und kann mit Getränken, Weinen und Spirituosen jeder Art*

und Herkunft handeln. **Mitteilungen neu:** Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen.

## Handänderungen

➔ 10. Juli 2023, **Grundstück Nr. 150**, 609 m<sup>2</sup>, Land, Balterswil, Gartenpavillion; Veräusserer: Knopp Norbert, Aadorf; Erwerber: Kappis AG, Oberlunkhofen AG.

➔ 19. Juli 2023, **Grundstück Nr. S134**, 4½-Zimmer-Wohnung, Webereistrasse 4, <sup>68</sup>/<sub>1000</sub> StWE; Veräusserer: Furrer Josef und Alice, Egg. b. Zürich; Erwerber: Leutenegger Bruno, Bichelsee.

➔ 24. Juli 2023, **Grundstück Nr. S51**, 4½-Zimmer-Wohnung, Hauptstrasse 19, <sup>165</sup>/<sub>1000</sub> StWE; Veräusserer: ELO AG, Aadorf; Erwerber: Schraner Barbara, Wängi.

➔ 26. Juli 2023, **Grundstück Nr. S192**, 4½-Zimmer-Wohnung, Kirchgasse 5, <sup>154</sup>/<sub>1000</sub> StWE; Veräusserer: Bosshard Björn und Manuela, Thalheim an der Thur; Erwerber: Baumann Pascal und Riederer Bianca, Sirnach.

➔ 28. Juli 2023, **Grundstück Nr. 383**, 1'360 m<sup>2</sup>, Land, Lärchenhof 218, Mehrfamilienhaus, Büro, Kantine, Lagerräume; Veräusserer: Binder Alfons, Laax; Erwerber: Hartmann Marianne, Brütten.

➔ 2. August 2023, **Grundstück Nr. 992**, 389 m<sup>2</sup>, Land, Auenstrasse 8, Wohnhaus; Veräusserer: Idrizi Esat und Sadrije, Ramsen; Erwerber: Ronzani Zeno und Valentina, Bichelsee.

➔ 10. August 2023, **Grundstück Nr. 1244**, 492 m<sup>2</sup>, Land, Niederhofen 46, Wohnhaus; Veräusserer: Huldi Immobilien GmbH, Bichelsee-Balterswil u. Siegfried Wohnbauten GmbH, Eschlikon; Erwerber: Aerne Bruno, Bichelsee.

➔ 10. August 2023, **Grundstück Nr. 1912**, 628 m<sup>2</sup>, Land, Niederhofen 46a, Wohnhaus; Veräusserer: Huldi Immobilien GmbH, Bichelsee-Balterswil u. Siegfried Wohnbauten GmbH, Eschlikon; Erwerber: Diem Livio und Simona, Weisslingen.

➔ 11. August 2023, **Grundstück Nr. 849**, 451 m<sup>2</sup>, Land, Grünaustrasse 3, Wohnhaus; Veräusserer: Zbinden Jean Pierre und Beatrice, Balterswil; Erwerber: Thalmann Remo und Nadine-Alexa, Lütisburg.

## Erteilte Baubewilligungen

➔ Krasniqi Muhamet, **nachträgliches Bauge-such für Anbau Abstellraum, ausgeführte Balkonansichten und Dachfenster**, Hackenbergstrasse 2, Balterswil. *Amt für Bau & Umwelt*

**Hinweis:** Die laufenden **Baugesuche** sind auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

das architekturbüro  
**ab plan**

alois bommer höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 info@abplan.ch

Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten?  
Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.

49.-/Mt

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

Die Medien-Experten für  
# Internetauftritte  
# E-Mail-Newsletter  
# Webshops  
# Logo & Graphic Design

appmulti.ch

Appmulti AG  
8363 Bichelsee  
071 350 13 80  
info@appmulti.ch

## Kanton Thurgau

# Informationen zur Prämienverbilligung 2023

**Grundsatz:** Der Kanton Thurgau gewährt versicherten Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen eine Individuelle Prämienverbilligung (IPV) für die obligatorische Krankenversicherung (OKP).

**Wer hat Anspruch auf IPV?** Die IPV wird Personen ausgerichtet, die bei einem vom Bund anerkannten Krankenversicherer die OKP gemäss KVG abgeschlossen haben und

- a) am 1. Januar 2023 ihren steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Thurgau hatten oder
- b) als Grenzgängerin oder Grenzgänger am 1. Januar 2023 im Kanton Thurgau erwerbstätig sind oder
- c) als Kurzaufenthalterin oder Kurzaufenthalter den gewöhnlichen Aufenthalt im Kanton Thurgau begründen.

**Antragsverfahren:** Die Gemeinden ermitteln die bezugsberechtigten Personen aufgrund der provisorischen Steuerdaten per 1. Januar 2023 und stellen diesen **im Verlauf des Frühjahrs ein Antragsformular** zu. Nach dem 1. Januar 2023 angepasste Steuerdaten werden nicht berücksichtigt. Das unterzeichnete Formular ist bis zum 31. Dezember 2023 bei der Krankenkassenkontrollstelle der zuständigen Gemeinde einzureichen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch. Eine Neubemessung ist in diesen Fällen ausgeschlossen.

**Berechnungsgrundlage Erwachsene:** Massgebend ist die provis. einfache satzbestimmende Steuer zu 100 % per 1. Januar 2023. Das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen darf zudem CHF 0.– nicht übersteigen.

### IPV-Ansätze 2023 für Erwachsene (in CHF)

Einf. Steuer zu 100%	Prämienverbilligung
bis 400.– (Kat. A)	2'868.–

Einf. Steuer zu 100%	Prämienverbilligung
bis 600.– (Kat. B)	2'148.–
bis 800.– (Kat. C)	1'428.–

**Berechnungsgrundlage Kinder (Jahrg. 2005 – 2022):** Versicherte Kinder werden auf Basis der einfachen Steuer zu 100 % der Eltern respektive der Prämien zahlenden Person bemessen. Das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen darf zudem CHF 0.– nicht übersteigen.

### IPV-Ansätze 2023 für Kinder (in CHF)

Einf. Steuer zu 100%	Prämienverbilligung
bis 1'600.– (Kat. D)	1'080.–

**Geburt oder Zuzug nach dem 1. Januar 2023:** Nach diesem Stichtag Geborene oder Zugezogene sind erst ab 1. Januar 2024 bezugsberechtigt.

**Wegzug in einen anderen Kanton:** Massgebend sind die persönlichen Verhältnisse per 1. Januar 2023. Erfolgt im Laufe des Jahres ein Wegzug in einen anderen Kanton, wird die IPV für das gesamte Jahr 2023 vom Kanton Thurgau ausgerichtet.

**Wegzug ins Ausland:** Der Anspruch auf IPV besteht bis zum Ende des Wegzugmonats.

**Junge Erwachsene in Ausbildung (Jahrg. 1998 bis 2004):** Junge Erwachsene in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen, die sich am 31. Dezember 2023 in einer Ausbildung befinden, haben Anspruch auf 50 % der effektiven KVG-Prämie, maximal 50 % der kantonalen Durchschnittsprämie (Jahr 2023: CHF 4'140.–, davon 50 % = CHF 2'070.–). Die bezugsberechtigten Personen erhalten im laufenden Jahr die zustehende IPV nach Kat. A – C. Sie können im Folgejahr eine Neubeurteilung beantragen.

**Bezüger von Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV- oder IV-Rente und Sozialhilfebezüger:** Bezüger und Bezügerinnen von EL erhalten eine EL-Prämienpauschale. Diese wird direkt der Krankenkasse überwiesen. Ein IPV-Antrag ist nicht notwendig.

Personen, die Sozialhilfe nach § 8 des Sozialhilfegesetzes beziehen, erhalten eine pauschale IPV. Die Sozialen Dienste der zuständigen Gemeinde helfen, die Anträge korrekt auszufüllen.

Bei einem Wegfall der EL oder der Sozialhilfe besteht möglicherweise ein Anspruch auf die reguläre IPV. Der entsprechende Antrag muss fristgerecht eingereicht werden.

**Grenzgänger:** Grenzgänger\*innen die am 1. Januar 2023 im Kanton Thurgau einer Erwerbstätigkeit nachgehen und der OKP unterstehen, haben den Antrag auf IPV bis am 31. Dezember 2023 zu stellen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch.

Der Lebensmittelpunkt von Grenzgängern liegt im Ausland. Deshalb hat vor der Berechnung der IPV eine Kaufkraft- und Währungsbereinigung der Einkommens- und Vermögenswerte zu erfolgen.

**Kurzaufenthalter:** Kurzaufenthalter\*innen mit Aufenthalt im Kanton Thurgau haben den Antrag auf IPV bis am 31. Dezember 2023 zu stellen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch.

Für die Berechtigung massgebend sind die persönlichen Verhältnisse zum Zeitpunkt der Rechtsunterstellung unter die Schweizer Versicherungspflicht.

Der Lebensmittelpunkt von Kurzaufenthaltern liegt im Ausland. Deshalb hat vor der Berechnung der IPV eine Kaufkraft- und Währungsbereinigung der Einkommens- und Vermögenswerte zu erfolgen.

**Neubemessung:** Wurde im Vorjahr nicht automatisch ein Antragsformular auf Prämienverbilligung zugestellt oder können nachträglich veränderte wirtschaftliche Verhältnisse nach-

gewiesen werden, kann innerhalb von 30 Tagen ab rechtskräftiger Feststellung der veränderten Verhältnisse eine Neubemessung der IPV beantragt werden, insbesondere gestützt auf:

- 1) die definitive Steuerschlussrechnung
- 2) die EL-Rückforderungsverfügung
- 3) den Entscheid zum Bezug von Sozialhilfe
- 4) den Entscheid über die Neuberechnung der Quellensteuer.

Wird die Frist verpasst, verfällt ein allfälliger Anspruch.

Differenzbeträge von weniger als CHF 30.– werden nicht ausbezahlt.

Eine Neubemessung muss beantragt werden. Eine Neubemessung von Amtes wegen ist nicht zulässig.

**Auszahlung der Prämienverbilligung:** Die Auszahlung erfolgt direkt an den zuständigen Krankenversicherer. Eine direkte Auszahlung an die bezugsberechtigte Person ist nicht möglich.

**Zuständigkeiten:** Die Zuständigkeit zur Prüfung des Anspruches auf IPV liegt bei der Krankenkassenkontrollstelle der Wohnsitzgemeinde, respektive derjenigen Gemeinde, in welcher der Arbeitgeber seinen Sitz hat.

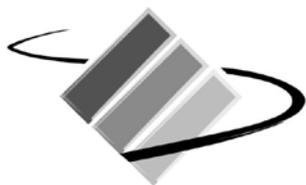
### Rechtliche Hinweise

Diese Informationen vermitteln einen Überblick. Rechtsansprüche können daraus nicht geltend gemacht werden.

### Rechtsgrundlagen für die Prämienverbilligung im Kanton Thurgau sind:

- Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG).
- Gesetz über die Krankenversicherung (TG KVG).
- Verordnung zum Gesetz über die Krankenversicherung (TG KVV).

**Für weitere Auskünfte** steht Ihnen die Krankenkassenkontrollstelle gerne zur Verfügung. Tel. 058 346 99 72 oder E-Mail an: steuern@bichelsee-balterswil.ch. ■



Schulen Bichelsee-Balterswil

Für unsere Primarschul- und Kindergartenanlage «Traber» suchen wir infolge Pensionierung per 1. Dezember 2023 oder nach Vereinbarung eine/n:

## Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt Schulhauswart/in 80-100%

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Reinigungsarbeiten (ca. 60-65%)
- Unterhalt und Pflege der Aussenanlagen (ca. 30-35%)
- Überwachung und Kontrolle der Gebäudetechnik (ca. 5-10%)

Sie bringen mit:

- vorzugsweise eidg. Fachausweis als Hauswart/in
- Vielseitigkeit und handwerkliches Geschick
- gute Kommunikationsfähigkeit und hohe Dienstleistungsbereitschaft
- freundlicher Umgang mit Kindern und Erwachsenen sowie Verständnis für den Schubetrieb und Vereine
- Selbstständigkeit und Eigeninitiative
- Freude an körperlichem Einsatz und Flair für Gartenunterhalt
- hohe Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Führerausweis Kat. B
- Bereitschaft für Wohnsitznahme in der Gemeinde oder angrenzenden Ortschaften

Wir bieten Ihnen:

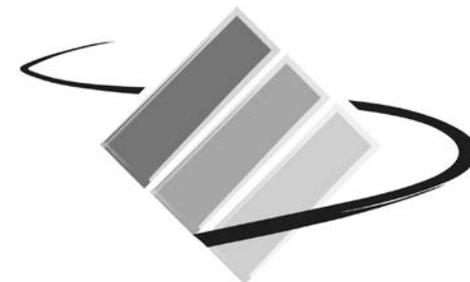
- vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im lebhaften Schulumfeld
- flexible und weitgehend eigenverantwortliche Tätigkeit
- unterstützendes Reinigungspersonal
- zeitgemässes Salär (gemäss den kommunalen Richtlinien)

Ein ausführliches Stellendossier finden Sie auf [www.schulenbichelsee.ch](http://www.schulenbichelsee.ch).

Katharina Schneider, Leitung Verwaltung, 071 971 50 01 und Philipp Federer, Schulbehördenmitglied Ressort Liegenschaften, 078 671 89 81 stehen Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte bis am 30. September 2023 an [sekretariat@schulenbichelsee.ch](mailto:sekretariat@schulenbichelsee.ch).

# AUS DEN SCHULEN



Informationen der Schulbehörde

## 50 Jahre Schulzentrum Lützelmurg

Am 22. und 23. September 2023 – auf den Tag genau 50 Jahre nach der Einweihung des Schulzentrums Lützelmurg – wird dessen rundes Jubiläum gefeiert.



Am Freitag, 22. September 2023, findet ab 18.30 Uhr das Ehemaligentreffen statt. Ehemalige Schüler\*innen und Angestellte können sich **per QR-Code oder über die Website [www.schulenbichelsee.ch](http://www.schulenbichelsee.ch)** anmelden.

Am Samstag, 23. September 2023, findet der Tag der offenen Tür statt. An diesem wird der Innenhof von 11.00 – 15.00 Uhr zu einem kleinen Markt. Treffen Sie Freunde und Bekannte, erfahren Sie etwas über die Vergangenheit, schauen Sie einen alten Film der Gemeinde, werfen Sie einen Blick in ein Schulzimmer oder verpflegen Sie sich in unserer Festwirtschaft mit Preisen von anno dazumal.

VSG Bichelsee-Balterswil





**PHYSIOTHERAPIE**

**UTE BIEWALD**

MANUELLE THERAPIE  
DORN-PREUSS-THERAPIE  
MASSAGE-THERAPIE  
MANUELLE LYMPHDRAINAGE  
WÄRME-/KÄLTE-THERAPIE  
TAPING | CMD-BEHANDLUNG  
WELLNESS-MASSAGEN  
DOMIZIL-BEHANDLUNG



«GESUNDHEIT ERLEBEN!  
DANK GANZHEITLICHER ANSÄTZE IN BEFUND UND BEHANDLUNG!»

IHRE  
UTE BIEWALD  
MIT TEAM

STATIONSSTRASSE 40 | 8360 WALLENWIL | 071 970 00 60  
INFO@PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH | WWW.PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH  
TERMINVEREINBARUNG VIA WHATSAPP AN 076 604 15 71 | 9. – 15.10.23 FERIE!



**Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen**

AXA  
**Hauptagentur Timon Keller**  
Wängistrasse 12  
8355 Aadorf  
Telefon 052 365 13 14  
AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:  
**Raphael Eugster**  
raphael.eugster@axa.ch  
**Pascal Oberholzer**  
pascal.oberholzer@axa.ch

**Raphael Schmid**  
raphael.r.schmid@axa.ch  
**Dragan Miric**  
dragan.miric@axa.ch



SCHWEISSTECHNIK AG



zertifizierter Partner von **HARDOX** WEARPARTS

**IHR PARTNER FÜR PROFESSIONELLE METALLVERARBEITUNG, REPARATUREN & SERVICE**

» SCHNELL » FLEXIBEL » PRÄZISE

Telefon +41(0)71 971 47 71 • E-Mail: info@gdr-ag.ch



www.gdr-ag.ch

# AUS DEN KIRCHEN



Ökumenische Kirchgemeinde

## Ökumenischer Gottesdienst am Hackenberg

Am Abend des 12. August 2023 nahm eine ansehnliche Schar Menschen den Fussweg zur Hackenberghütte auf sich, um am ökumenischen Gottesdienst dabei zu sein.

Der von **Pfarrer Appl** und **Pfarreiseelsorger Simon Bachmann** geleitete Gottesdienst stand unter dem **Motto «Unter dem Schirm des Höchsten»**.

In launigen Worten verstanden die beiden Pfarrleute es, dem Publikum den «Schirm des Höchsten» näher zu bringen. Wir alle sind geboren unter seinem Schirm und müssen nicht draussen sein. Das Publikum erhielt dazu ein Schirmchen, welches während des Gottesdienstes geöffnet wurde. Mit Unterstützung

einer **Formation der Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil** wurden die passenden Lieder gesungen.

Im Anschluss an den Gottesdienst durften sich die Kirchenmitglieder mit **Wurst, Brot, Kuchen und Getränken** stärken – und ein **wunderschöner Abend** klang mit anregenden Gesprächen aus. **Wir alle freuen uns schon jetzt auf den nächsten gemeinsamen ökumenischen Gottesdienst in der Hackenberghütte am 22. Juni 2024.**

*Mirjam Hug*





## Haushalt/Betreuung (m/w) Umgebung Bichelsee-Balterswil

**PRO  
SENECTUTE**  
| Thurgau

Engagiert und motiviert arbeiten

Menschen im Alter sollen sich im eigenen Haushalt zu Hause fühlen.

Möchten Sie stundenweise Hilfe und Betreuung für Seniorinnen und Senioren erbringen?  
Sie wohnen in der oben genannten Region?

### Sie bieten:

- Erfahrung und Freude an der Betreuung/Haushaltsarbeit (insbesondere Reinigung)
- Sie sind mobil (Auto) und wohnen in der obengenannten Region
- Gute Deutschkenntnisse
- Fachliche, persönliche und soziale Kompetenz, insbesondere Geduld und Verständnis für die Anliegen von Seniorinnen und Senioren
- Gute körperliche Konstitution

### Wir bieten:

- Stundenweise Entschädigung
- Fix zugewiesene Kunden
- Selbständiges Arbeiten
- Fachliche Betreuung, Austausch und Weiterbildung
- Tätigkeiten auch für Pensionäre

**Fühlen Sie sich angesprochen?  
Über Ihre Kontaktaufnahme freue ich mich!**

Pro Senectute Thurgau

Silvia Ruckstuhl, Einsatzleiterin Münchwilen

Gemeindehaus, Im Zentrum 4, 9542 Münchwilen

Tel. 071 626 55 45, [silvia.ruckstuhl@pstg.ch](mailto:silvia.ruckstuhl@pstg.ch), [www.tg.prosenectute.ch](http://www.tg.prosenectute.ch)

**SANITÄR**  
**LENZLINGER** GmbH  
WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation  
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen  
Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Sanitär  
Lenzlinger GmbH  
Beat Lenzlinger  
Hörnlistrasse 18  
8360 Eschlikon  
T 079 917 55 54  
[lanzae@leuonet.ch](mailto:lanzae@leuonet.ch)  
[www.sanlenz.ch](http://www.sanlenz.ch)

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

Ökumenische Kirchgemeinde und Schulgemeinde

## Mit Gottes Segen in den Schulalltag starten

Eine grosse Schülerschar mit Eltern und Lehrpersonen fanden sich am 18. August 2023 zur traditionellen Schuleröffnungsfeier in der evangelischen Kirche von Bichelsee ein.



Das laute Geschnatter verstummte, als der Gongschlag ertönte – und Peter Baumann stimmte die Schüler\*innen musikalisch ein und animierte sie zum fröhlichen Mitsingen.

Das Thema «Mir sind zäme unterwägs» zog sich als roter Faden durch die Lieder, die Musikeinlagen und das Gesprochene – und verschiedene «Wegweiser für's Herz» mit Worten wie «Freude», «Achtsamkeit», «Friede» oder «Rücksicht» animierten die Schüler\*innen, aufmerksam durch den Schulalltag zu gehen, um eine starke Gemeinschaft zu werden.

Eine Pinguin-Spielpuppe mutete erst wie ein armes Würstchen an, das nicht fliegen kann und tolpatschig übers Land strauchelt. Doch sobald er sich in seinem Element, dem Wasser, bewegte, sah man seine Stärken. So müssen auch die Schüler\*innen ihr jeweiliges Element und Talent entdecken, um sich zu entfalten. Eines malt wunderbar, das andere singt schön, dem dritten fällt das Rechnen leicht. So erfuhren die Kinder: **Da, wo ich aufblühe, kann ich etwas für die Gemeinschaft tun. Ich kann mit meinen Stärken andere unterstützen. So sind wir auf gutem Weg «zäme unterwägs».**

Drei mutige Jungs zeigten bei dieser Gelegenheit wie ihr Talent zur Bereicherung aller beitragen kann: **Nils und Michael am Xylophon**

und Maël am Schlagzeug begleiteteten gekonnt die Musikeinlagen (Bild unten rechts).

Das Vorbereitungsteam leistete wertvolle Arbeit, das Gemeinschaftsgefühl kam zum Tragen und rundum hörte man nur lobende und begeisterte Worte. **Mit Saft, Kraft (Glückssteine), etwas Süßem und Gottes Segen machten sich strahlende Schüler\*innen auf den Heimweg.**

Grosser Dank gilt dem Vorbereitungsteam und der federführenden Katechetin Anita Stark (Bild oben links). Viele Jahre engagierte sie sich für Schule und Kirche – und gab nun das Zepter der aktiven Mitwirkung weiter. Bestimmt wird sie aber in den nächsten Jahren weiter als Gast dabei sein. *Claudia Widmer*





# Cheminéeholz Brennholz



Heinz Beerli, Breitehof  
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



**A. Schwager GmbH**  
Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

Andreas Schwager  
Tel. 071 970 05 39  
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee  
a\_schwager@bluwin.ch  
www.schwager-innenausbau.ch

# THORO

## Plattenhandel GmbH



Plättliausstellung Bichelsee

Verkauf und Verlegen von  
keramischen Wand- und  
Bodenplatten

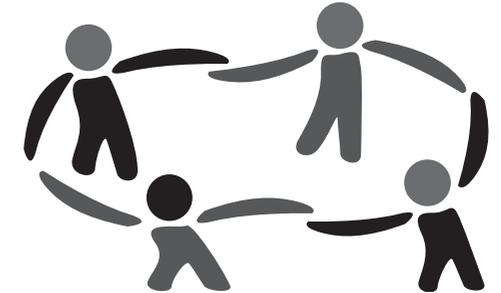
Verkauf von Verbrauchsmaterial  
sowie sämtlichem Werkzeug für  
die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee  
071 971 17 67  
info@thoro-plattenhandel.ch  
www.thoro-plattenhandel.ch

**ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:**  
Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30  
Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00  
Sa 09:00 – 12:00

# INSTITUTIONEN



Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau

## 10 Jahre Genossenschaft WiA Hinterthurgau

Am 10. Juni 2023 fanden sich trotz des schönen Wetters etliche interessierte Personen ein, um einmal einen Blick hinter die Kulissen der Liegenschaft «Wohnen im Alter» in Bichelsee-Balterswil zu werfen.

Anlass für das Jubiläumsfest war die **Gründung der Genossenschaft WiA Hinterthurgau vor 10 Jahren** – und erfreulicherweise konnten am Anlass auch einige **Gründungsmitglieder** begrüsst werden. Der **Rundgang durch die Anlage** sowie die **Besichtigung einer Wohnung** löste bei den Besucher\*innen anerkennende Reaktionen aus. Auch die **liebvoll dekorierten Tische im Bistro WiA** luden förmlich ein für ein späteres Essen im Freundeskreis.

**Bilder aus vergangenen Zeiten dokumentierte den Werdegang dieses Projektes.** Kontroverse Diskussionen waren wichtig bei diesem Werk – doch schlussendlich gilt es heute, vorwärts zu schauen und nur die positiven Aspekte zu berücksichtigen. **Freuen wir uns gemeinsam an diesem neuen Begegnungsort.**

Wie sagte der einstige deutsche Bundespräsident Walter Scheel? «Nichts geschieht ohne Risiko, aber ohne Risiko geschieht auch nichts!»

Auch wollen wir an dieser Stelle die **Wettbewerbsgewinnerinnen** bekanntgeben, welche bei der Frage, wie viele Wasserhähne in der

Liegenschaft verbaut wurden, der Wahrheit (126 Stück) am nächsten kamen und dafür je einen Gutschein vom Bistro WiA erhielten:

1. Anita Winterberg
2. Elisabeth Kägi
3. Marianne Wallimann

**Allen Teilnehmenden besten Dank fürs Mitmachen und unsere herzliche Gratulation den drei Gewinnerinnen!**

Paul Widmer



Die am Fest anwesenden Gründungsmitglieder.

# HULDI

## Huldi

Bauunternehmung AG  
Bachwies 1  
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36  
info@huldi-bau.ch  
www.huldi-bau.ch

## Unser Leistungsangebot

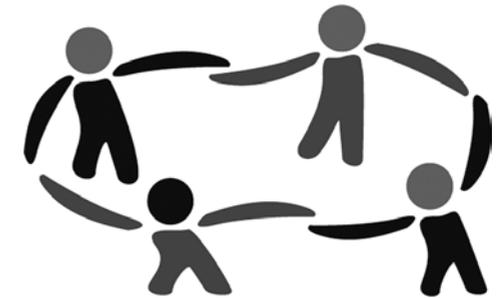
Hoch- und Tiefbau  
Umbau / Renovationen  
Klein- und Kundenarbeiten  
Stützmauern / Einfahrten / Plätze  
Betonsanierungen  
Fassadensanierungen  
Aussenwärmedämmung  
Verputze

# SCHÄR INFORMATIK



Lohstrasse 22    8362 Balterswil    071 971 29 76    www.schaer-informatik.ch

# AUS DEN VEREINEN



SVKT Bichelsee

## Adiletten 10-Kampf

Für einmal nahm der Damenturnverein Bichelsee nicht an einem klassischen Wettkampf teil, sondern hatte beim diesjährigen «Adiletten 10-Kampf» reichlich Spass.

Der legendäre Adiletten 10-Kampf, bei dem als **Schuhwerk ausschliesslich Original-Adidas-Adiletten** zugelassen sind, entstand einst bei einem Glas Bier – und wurde **am 5. August 2023 vom Turnverein Wislig (Weisslingen) bereits zum 11. Mal organisiert**. Dieses Jahr war auch ein 5er-Team des SVKT Bichelsee am Start.



Am Wettkampf galt es, **neun lustige Posten** zu absolvieren. Unter anderem mussten beispielsweise **fünf Turnerinnen hintereinander auf Skis mit den Adiletten festgeschnallt** einen Parcours absolvieren (*Foto oben*). Etwas Geschicklichkeit war zudem beim **Adilettenschleudern und -fangen** von Vorteil. Eine Abkühlung gab es trotz kühler Wetterbedingungen im **riesigen Silopool**.

**Wir hatten grossen Spass, kämpften gegen mehr als 60 Teams** – und waren froh, als wir am Ende des Tages die Adiletten wieder gegen ordentliche Turnschuhe tauschen konnten.

Anina Huber





**RALPH MÜNGER AG**  
Sanitär • Heizungen  
8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

**Service • Installationen**  
www.ralpmuenger.ch info@ralpmuenger.ch



**YVES MÜNGER GMBH**  
ELEKTROINSTALLATIONEN

- Service & Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk & Telefonie

Schulstrasse 8 8362 Balterswil

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



**FISCHER**  
CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer  
Gewerbestrasse 4, 8363 Bichelsee  
Mail: info@fischerlackiercenter.ch  
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern

**VSCI**



## Familienverein

# Viele Gäste beim diesjährigen Sommerplausch

Am Freitagabend, 11. August, zeigte sich der Sommer wirklich von seiner schönsten Seite. So konnte der Sommerplausch bei strahlendem Sonnenschein und warmen, fast schon heissen Temperaturen durchgeführt werden.

Pünktlich um 17.30 Uhr trafen die ersten Familien auf dem Areal des Schulhauses Rietwies ein und begannen mit dem abwechslungsreichen Postenlauf. Egal ob Hüpfen, Büchsen werfen, Puzzeln oder Rätseln: Alle waren fleissig bei der Sache.

Nach dem Postenlauf freuten sich die Besucher auf ein kühles Getränk und eine Stärkung. Die im Schatten aufgestellten Festbänke waren entsprechend rasch besetzt. Es herrschte eine gemütliche, zwanglose Atmosphäre, welche alle genossen haben.

Aus allen Teilnehmer\*innen des Postenlaufs wurden dann noch die drei Hauptgewinner\*innen ausgelost. Wir danken dem Volg Balterswil, der Bäckerei Bosshard und der Metzgerei Peter für das Sponsoring der drei Gewinne.

Wir freuten uns sehr, dass so viele Besucher an unserem Event dabei waren. Ganz besonders schön war es, zu sehen, dass auch neue Familien mit dabei waren. Wir hoffen, dass wir auch bei unserem nächsten Event viele neue und altbekannte Gesichter antreffen werden.

Martina Flammer



## SVKT Bichelsee

# Turnerinnenreise in die Berge

Am 26. und 27. August verbrachten die Turnerinnen des SVKT Frauensportverein Bichelsee zwei Tage auf Reisen. Ziel war dieses Jahr das Ortstockhaus in Braunwald.

Am Samstagmorgen, früh um 6.30 Uhr, trafen sich die Frauen vor dem Volg in Bichelsee. Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichten sie von dort aus Braunwald – und um Zeit zu gewinnen wurden sogleich die ersten Höhenmeter mit der Gondelbahn bewältigt.

Schnell wurden die Sonnenbrillen aufgesetzt – und schon startete die Wanderung. Leider verdeckten immer wieder Wolken die wunderschöne Bergwelt. Kamen die Gipfel einmal zum Vorschein, wurden die Smartphones gezückt

und Fotos geschossen. Nach der Mittagsrast wanderte die Gruppe in schnellen Schritten der Unterkunft entgegen. Wie prognostiziert setzte nun nämlich der Regen ein – und die Frauen mussten doch noch ihre Regenjacken und Schirme auspacken.

Im Ortstockhaus angekommen konnten die Teilnehmerinnen der Turnerinnenreise dann gleich die Dusche benützen – und die Zeit bis zum Nachtessen wurde danach mit Spielen überbrückt.

Nach einem reichhaltigen Frühstück ging am Sonntag die Wanderung bei strömendem Regen weiter. Während des Mittagessens im Bächibeizli konnte die Regenbekleidung zumindest etwas abtrocknen. Dennoch wurde anschliessend die vorgesehene Route der Witterung angepasst – und etwas gekürzt. Ungetrübt vom schlechten Wetter blieb indes die gute Stimmung. Herzlichen Dank Martina und Sandra fürs Organisieren!

Maja Zuber



Die Turnerinnen der Kategorien 3 und 4.

## Geräteriege Balterswil

# Thurgauer Meisterschaften

Nur zwei Wochen nach den Sommerferien stand für die Turnerinnen der Geräteriege Balterswil die Thurgauer Meisterschaft auf dem Programm.

Am Samstag turnten die Turnerinnen der Kategorien 1, 6 und 7 um einen Platz in den Auszeichnungen. In der Kategorie 1 erreichten Mala Rüegg und Lara Demasi punktgleich Rang 13. und Alina Bühler erhielt für den 23. Rang eine Auszeichnung. Insgesamt waren 95 junge Mädchen am Start. In der Kategorie 6 erreichte Aline Auer den 12. und Svenja Baliarda den 14. Schlussrang.

Am Sonntag zeigten die Turnerinnen der Kategorien 2, 3, 4 und 5 ihre Übungen. In der Kategorie 2 gewann Lina Rebsamen auf dem 30. Rang eine Auszeichnung. In der Kategorie 3 erreichte Noemi Brändle Rang 27 und in der Kategorie 4 glänzte Lynn Ouimet mit dem 5. Rang. Giulia Capassi wurde 20. und Luana Schütz 30. Sarina Just platzierte sich in Kategorie 5 mit einem Punktetotal von 37.10 auf dem 10. Schlussrang.

Wenn Sie die Turnerinnen gerne einmal live im Einsatz sehen möchten, freuen wir uns, Sie am 24. September 2023 in der Lützelburg-Turnhalle in Balterswil zum internen Rangturnen begrüssen zu dürfen.

Larissa Bischof

Schützengesellschaft Balterswil–Ifwil

## Nachwuchsschütz\*innen liessen es krachen

Die 25 Jugendlichen und ihre Betreuer\*innen der SG Balterswil-Ifwil wurden in den letzten Wochen mit vielen Wettkämpfen – in Aadorf und auswärts – häufig gefordert. Hundertfache Konzentration – und danach Freude, Erleichterung oder Enttäuschung.

### Verbands-Jungschützen-Wettschiessen

Am Wettschiessen nahmen **124 Jugendliche** teil. In der Kategorie U15 belegte **Fabian Blatter vor Romy Crimi Rang 2**. Bei den U21 siegte **Fabian Isenring vor Cyril Hollenstein**. Mit dem 2., 3. und 5. Rang der Kat. U15 sowie den Rängen 1, 2 und 5 in der Kat. U21 stellte Balterswil die **Gruppensieger!** Im Schützenkönigausstich holte sich **Valeria Amrhein mit zwei starken Resultaten den 2. Rang**. Ein schönes Gesamtergebnis für unseren Schützennachwuchs!

### Final Kantonaler Jungschützertag

Nach der Qualifikationsrunde nahmen **fünf Gruppen aus Balterswil am Final** teil. Bei den U15 kamen 12, bei den U21 21 Gruppen in den Final. Nach den Resultaten zur Qualifikation wurde auf erneut gutes Abschneiden gehofft ...

### Erneut «Leder» für Gruppe U15

Der 4. Rang ist für alle Sportler\*innen der undankbarste Rang. Diese Erfahrung mussten nach 2021 und 2022 **Fabian Blatter, Romy Crimi und Delicia Hager** machen. **Nach der 2. Runde fehlten nur 6 Punkte zum 3. Rang**. Mit



Sehr schade! Wieder gab es für Fabian Blatter, Romy Crimi und Delicia Hager nur «Leder».

den Rängen 7 und 10 schlugen sich die beiden andern Gruppen vorzüglich. Grosse Beachtung fanden die **Zwillinge Livia und Claudio Amrhein, mit Jahrgang 2013 die jüngsten Teilnehmer am TG-Final**. **Fabian Blatter** erreichte mit Rang 6 im Einzelwettkampf eine Auszeichnung.

### Zweifacher Doppelsieg

Schon nach Runde 1 lagen beide Gruppen nah am Podestplatz. In Runde 2 legten dann **Patrice Wettstein (95 Pt.)**, **Benji Keiser (90)**, **Dominik Hollenstein (88)** und **Fabio Crimi (85)** kräftig zu und schossen das **Tageshöchstresultat**. Die 2. Gruppe wurde dank dem besseren Einzelresultat von **Valeria Amrhein (ebenfalls 95 Pt.!)** mit Rang 2 belohnt – und verdrängte Mauren-Berg (punktgleich) auf Rang 3.

### Patrice Wettstein vor Valeria Amrhein

Auch im Einzelwettkampf konnte ein **Doppelsieg bejubelt werden**. Von den 57 Qualifizierten kamen 10 von Balterswil-Ifwil. **Es gewann Patrice mit 185 Pt. (90+95) vor Valeria mit 183 Pt. (95+88)**. Mit 95 Pt. schossen beide das Höchstresultat. Auszeichnungen für einen Rang unter den Top-20 erhielten **Salome Schwager, Sandro Amrhein, Benji Keiser, Dominik Hollenstein, Fabian Isenring und Fabio Crimi**. Was für eine «Ausbeute»! **Insgesamt holten die 18 Finalist\*innen 20 (!) Medaillen**.

### Ostschweizer Gruppenmeisterschaft

An diesem Final können aus den sieben Ostschweizer Kantonen bei den U21 36 Gruppen, bei den U15 noch 24 Gruppen teilnehmen. Die Qualifikationen laufen über die Bezirks- und Kantonalausscheidungen.

Die **Gruppe U15 mit Romy Crimi, Delicia Hager und Fabian Blatter** lag nach Runde 1 mit

259 Pt. auf Zwischenrang 4 – auch dank des **Tageshöchstresultats von Romy Crimi (93 Pt.)**. Die Anspannung war dann aber doch etwas zu gross – weshalb alle in Runde 2 mässiger Resultate schossen. **So rutschten sie auf den noch auszeichnungsberechtigten 8. Rang zurück**. Ein ähnliches Resultat wie in Runde 1 hätte «Podest» bedeutet. Trotzdem werden sie sich **am 16. September am Schweizer Nachwuchsfinal in Emmen** mit den besten 34 Gruppen aus der Schweiz messen können!

Die **zwei U21-Gruppen blieben in beiden Runden je 10 Punkte unter ihren Möglichkeiten**. Mit Ambitionen in den Final gestartet, blieben ausser **Salome Schwager (91 Pt.)** und **Valeria Amrhein (92 Pt.)** alle unter den eigenen Erwartungen. **Der 10. Schlussrang der einen Gruppe wird für den Schweizerfinal reichen**, Rang 18 der anderen Gruppe war dafür zu wenig. *A. Schilling*



Die 18 Finalist\*innen und das Betreuerteam am Kantonalen Jungschützertag.



CH-Final gesichert! Dank Meo Belloni, Valeria Amrhein, Fabian Isenring und Salome Schwager.



Der Schützennachwuchs der SG Balterswil-Ifwil in der Mitte der zehn besten Ostschweizer Gruppen.



**Sternenhof**  
Bichelsee

- ★ Brenn- und Cheminéeholz
- ★ Partyraum
- ★ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch

**M. HUBMANN**

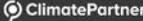
Zimmerei      Bauschreinerei

- Umbauten      Neubauten      Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern      Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee      Hauptstrasse 21      ☎ 071 - 971 11 53

**FAIRD RUCK**

Fairdruck AG  
Kettstrasse 40 | Tel. 071 969 55 22  
8370 Sirnach | info@fairdruck.ch | www.fairdruck.ch  
Filiale Zürich: Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon | Tel. 044 740 22 02

 ClimatePartner

 FSC MIX  
Fördert gute  
Waldnutzung  
FSC® C014413

Jugi Bichelsee

## Jugireise mit viel Bewegung und Action

Die diesjährige Jugireise der Jugi Bichelsee führte am 19. August 2023 nach Altstätten, wo die Kinder und ihr Leitungsteam viel Spass im «Tanoshii»-Funpark hatten.

Wir trafen uns um 7.30 Uhr in Bichelsee und machten uns anschliessend mit **Bus und Zug auf den Weg nach Altstätten**. Alle Teilnehmer waren hochmotiviert, und der ein oder andere hatte bereits eine Vorstellung von unseren Plänen, da **Turnkleidung und rutschfeste Socken auf der Packliste** standen. Unser Ziel war die «Tanoshii»-Trampolinhalle in Altstätten.

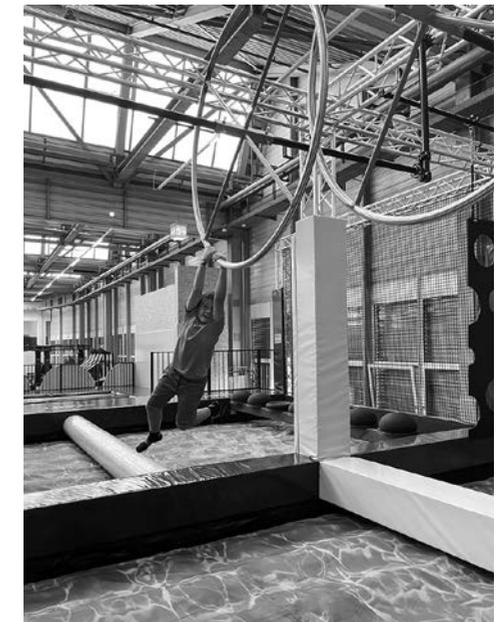
Nach einem kurzen Fussmarsch bei heissen Temperaturen vom Bahnhof zum Funpark waren alle erleichtert, die etwas kühlere Halle betreten zu können. **Dort konnten wir uns 2,5 Stunden lang auf den verschiedenen Trampolinen austoben**. Jeder hatte seinen Spass und verbrannte viele Kalorien. Um 13.00 Uhr genossen wir unser **Mittagessen auf dem Schulgelände**, das ausreichend Schatten bot.

Nach einer erholsamen Mittagspause machten wir uns erneut auf den Weg zum Bahnhof, unterbrochen von einer **erfrischenden Eis-Pause**. Obwohl die Kinder immer noch erstaunlich

energiegeladen waren, fühlten sich die Leiter ziemlich erschöpft.

Die Jugireise endete schliesslich um 16.45 Uhr wieder in Bichelsee. **Eine rundum gelungene Reise.**

Christian Auer





Turnveteranen Hinterthurgau

## Turnveteranen zu Besuch im Bundeshaus

Am 4. August 2023 besuchten die Turnveteranen Hinterthurgau, darunter mehrere Teilnehmer aus unserer Gemeinde, das Bundeshaus in Bern, wo sie exklusiv von Ständeratspräsidentin Brigitte Häberli empfangen wurden.

Es ist noch früh am Morgen des 4. August 2023, als sich 24 Turnveteranen aus dem Hinterthurgau, begleitet von vier charmanten Frauen beim Parkplatz «Q20» in Sirnach treffen. Doch es gibt einen guten Grund dafür, denn pünktlich um 6.00 Uhr startet die illustre Schar von diesem Treffpunkt aus mit dem komfortablen Reisebus der Firma IFKO GmbH aus Wald AR zur Fahrt nach Bern.

Bestens versorgt geniessen die Reisenden die Fahrt – und treffen, weil es an diesem Tag für einmal keinen Stau gibt auf der A1, bereits um 8.00 Uhr, und damit eher als erwartet, beim Bundeshaus ein.

Bern ist zu dieser Uhrzeit an einem Wochentag erst gerade am Erwachen ... Kaffee und Gipfeli gibt's in den vornehmen Gartenterrassen ums Bundeshaus zu so früher Stunde noch keine – wohl aber in den kleinen Gassenbeizen.

Pünktlich um 9.00 Uhr dann ist Einlass ins Bundeshaus. Trotz vorgängiger, aufwändiger Anmeldungsadministration dauert die Einlasskontrolle für unsere Gruppe eine halbe Stunde. Auch wenn wir natürlich – getreu dem Motto «Safety first» – vollstes Verständnis haben, müssen sich die Polizisten einige lockere Turnersprüche anhören – worauf sie allerdings mit gelassener Miene reagieren.

Dann – endlich – haben alle es geschafft. Im Foyer des Bundeshauses eingetroffen, werden wir von Ständeratspräsidentin Brigitte Häberli aufs herzlichste empfangen und willkommen geheissen. Sie freut sich sichtlich über unseren Besuch – und das auch umso mehr, weil sie viele von uns persönlich kennt. Wir selbst fühlen uns geehrt!

Sodann nimmt uns eine routinierte Bundeshaus-Führerin in Empfang. 15 Jahre Erfahrung

in dieser Funktion sind Garant für fundiertes Wissen und dessen kompetente Übermittlung.

Auf der grossen Eingangstreppe erfahren wir zunächst viel Wissenswertes über den Bau und die Gestaltung des Bundeshauses. Kurz danach betreten wir dann bereits den Ständeratssaal. Es können nicht alle Sitze belegt werden, dennoch fühlt sich Jeder und Jede sofort wohl – und Brigitte Häberli, die amtierende Ständeratspräsidentin, kann natürlich auf Wunsch auch sofort die Kantonszugehörigkeit zuweisen.

Später können wir, weil zur Zeit unseres Besuchs keine Session ist, dann auch im grossen Nationalratssaal die besten Plätze belegen.

Ein besonderes Privileg wird der Gruppe nach der offiziellen Bundeshausführung zuteil: Die Ständeratspräsidentin – viele von uns kennen sie natürlich als «Brigitte» – lädt uns exklusiv nochmals in den Ständeratssaal sowie auch in ihr persönliches Büro ein. Brigitte hat eine aufmerksame und interessierte Zuhörerschaft als sie uns die Abläufe im Ständerat und die politischen Zusammenspiele im Parlament und Bundesrat erklärt. Es ist eine ganz besondere Ehrfurcht in der Gruppe zu spüren, als es durch die Wandelhallen zum abschliessenden Apéro geht.

Jürg Schmid, der umsichtige Organisator hat für uns bei einem vornehmen Italiener zum Z'mittag reserviert. Die Stimmung ist bestens und alle sind sich einig: Das Bundeshaus ist allemal eine Reise wert, ganz besonders bei solch prominenter und herzlicher Führung.

Unser aufrichtiger Dank geht an dieser Stelle nochmals an Frau Ständeratspräsidentin Brigitte Häberli und Jürg Schmid, den Organisator der Reise.

Peter Bangerter





**SCHMID**  
energy solutions

**UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGEN**

**SHOWROOM**  
VIELSEITIGE PRODUKT-PALETTE ENTDECKEN



NIBE Wärmepumpe  
Luft / Wasser



NIBE Wärmepumpe  
Erdwärme



Pelletheizung  
RTB PHOENIX

+41 (0)71 973 73 73

SCHMID-ENERGY.CH

- ✔ Pelletheizungen
- ✔ Luft-Wasser-Wärmepumpen
- ✔ Stückholzheizungen
- ✔ Sole-Wasser-Wärmepumpen
- ✔ Holzschnitzelheizungen
- ✔ Brauchwasser-Wärmepumpen



### Seniorenriege

## Jahresausflug ans Schwäbische Meer

Am 17. August 2023 reiste eine knapp zwei Dutzend Köpfe zählende Schar der Seniorenriege und der Wandergruppe ins schöne Dörfchen Hagnau am Ufer des Bodensees.

Karl Ott, der Organisator des Jahresausfluges 2023 der Seniorenriege, hat wieder einmal seine guten Beziehungen zu Petrus spielen lassen, als die 22-köpfige Reisegruppe – verstärkt durch einige Mitglieder der Wandergruppe – am 17. August bei schönem Sommerwetter den Linienbus nach Wil bestieg. Per Bahn ging es von Wil aus weiter nach Güttingen, wo uns im Garten des nahegelegenen See-Restaurant «Schiff-Li» Kaffee und Gipfeli erwarteten.

Die «MS Rhyspitz» der Bodenseeflotte brachte uns sodann sicher via Altnau nach Hagnau, auf der anderen Seite des Schwäbischen Meeres. Während eines an Bord servierten Apéros konnte die Gruppe bereits die von Karl verteilten Menü-Karten des anvisierten Restaurants «Fässle» studieren, was sicher bei einigen Teilnehmern zu einem wohligh knurrenden Magen führte. Und wir wurden nicht enttäuscht: das Restaurant «Fässle», mitten im reizenden Fischer- und Winzerdorf Hagnau,

entpuppte sich als ein sicherer Treffer. Trotz der sehr unterschiedlichen Essenswünsche liess sich die Bedienung nicht irritieren – und bald standen die reichlich servierten kulinarischen Überraschungen der lokalen Küche auf den Tischen.

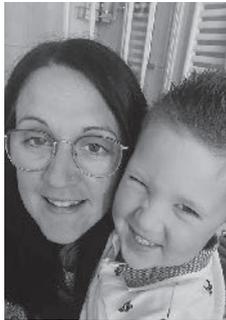
Nach dem ausgezeichneten Mittagessen liess Karl die letzten 13 von ihm organisierten Reisen Revue passieren, was bei einigen Teilnehmern angenehme Erinnerungen weckte. Unter Akklamation bestätigten sie Karl gerne, dass sie ihn auch weiterhin als Organisator haben möchten, selbst wenn es sich dann wieder um Car-Reisen handeln würde...

Ein kurzer Rundgang durch das schön gelegene Dorf brachte uns wieder zurück zum Hafen, von wo aus wir nach einer rund dreissigminütigen Fahrt Altnau erreichten. Ein direkter Zug brachte eine müde, aber glückliche Gruppe zurück nach Wil und per Bus wieder nach Balterswil / Bichelsee.

Ulrich Preysch

### Wir suchen eine Wohnung!

Mein Sohn und ich suchen eine 3.5- bis 4.5-Zimmerwohnung in der Gemeinde – am liebsten in Bichelsee und wenn möglich für einen Mietzins von maximal CHF 1'500.– inkl. NK.



Wenn Sie ein Mieter-Duo suchen, das Ihre Immobilie ebenso schätzt wie unser schönes Dorf, **melden Sie sich bitte.**

**Wir freuen uns sehr auf Ihre Kontaktaufnahme.**

Karin Alpiger, Tel. 079 338 63 84, karin-alpiger@hotmail.com

# Amrhein

Facility GmbH

### Wir sind Ihre Spezialisten für

- |  |                    |
|--|--------------------|
| Hauswartung                                | Gartenpflege       |
| Haustechnik                                | Umgebungsarbeiten  |
| SIBE Brandschutz                           | Spezialreinigungen |
| Handwerksdienste                           | Winterdienst       |
| Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung |                    |

Amrhein Facility GmbH  
Stickerstrasse 8  
8362 Balterswil  
071 970 07 90  
info@amrhein-facility.ch  
www.amrhein-facility.ch



## BRÜHWILER BALTERSWIL

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT



### Rasentraktoren Ihr Fachgeschäft

Brühwiler Maschinen AG 8362 Balterswil  
Tel. 071 973 80 40 www.bruehwiler.com

## AUTO-MIET

Kompetenz in der Fahrzeugvermietung

### Ihre Vorteile:

- Einfache und schnelle Reservierung
- Langjährige Erfahrung
- Kostenlose Stornierung (bis 2 Arbeitstage vor Mietbeginn)



Jetzt reservieren!  
auto-miet.ch



Das passende Fahrzeug für Ihren Umzug und Ausflug.

# POLITIK



## FDP Ortspartei

### «Heisser» Grillabend mit Hansjörg Brunner

**Am 25. August stand Alt Nationalrat und Nationalrats-Kandidat Hansjörg Brunner beim Sommeranlass der FDP-Ortspartei in der Hackenberghütte Red und Antwort.**

Es war heiss am 25. August. Sehr heiss. Daher nahmen nur **16 Gäste** den strengen **Anstieg zur Hackenberghütte** auf sich. Doch jene, die es taten, kamen auf ihre Kosten! Denn Hansjörg Brunner, Alt Nationalrat und Präsident des Thurgauer Gewerbeverbandes, zeigte, dass er **«heiss» darauf ist, erneut in den Nationalrat einzuziehen**, aus dem er 2019 ungeachtet eines guten Wahlergebnisses ausschied – aufgrund unglücklicher Listenverbindungen.

**«Allem zum Trotz will ich nochmals nach Bern!», sagte er. Denn dort brauche es dringend mehr Gewerbler**, wie einige der Entscheide der Regierung in jüngerer Vergangenheit deutlich aufgezeigt hätten. «Rund 4,6 Mio. Menschen stehen bei KMU in Lohn und Brot, die gut 70% der Wertschöpfung im Land erbringen. **Diese Menschen haben es verdient, würdig vertreten zu werden», so Brunner.**

Danach ging er, in seiner gewohnt bodenständigen Art und mit **manch deftig-lockerer sowie treffsicheren Aussage** auf diverse Aspekte der Politik ein. Zum **Fachkräftemangel** sagte er: «Gute Berufsbildung ist das A und O – und sie gehört in die Hände der Betriebe und nicht des Staats.» Bezüglich **Energiekrise** plädierte er für Offenheit. «Forschung, eine



Grundkompetenz der Schweiz, und Innovation sind wichtig – auch in der **Europa-, der Finanz- und der Familienpolitik.** Verhinderungs- und Verbotsdenken sind kontraproduktiv.» Zudem forderte er **mehr Eigenverantwortung von der Wirtschaft:** «Der Staat kann nicht alle Probleme lösen. Das muss wieder klar werden.»

Die offene Diskussion zeigte: **Seine Parteikollegen stimmen Brunner zu. Sie hoffen, dass er wieder nach Bern ziehen wird** – und, dass ihm auf diesem Weg nicht wieder eine Listenverbindung zum Verhängnis wird. *Redaktion*

**Barbetrieb  
Freitag &  
Samstag  
ab 21.00 Uhr**

**KÜRBISFEST**  
29. Sept. - 1. Okt. 2023  
Schulareal Lützelmurg, Balterswil

**Mit  
Hüftburg,  
Spiel & Spass**

**Freitag 29. September 2023**

- Barbetrieb ab 21:00 Uhr

**Samstag 30. September 2023**

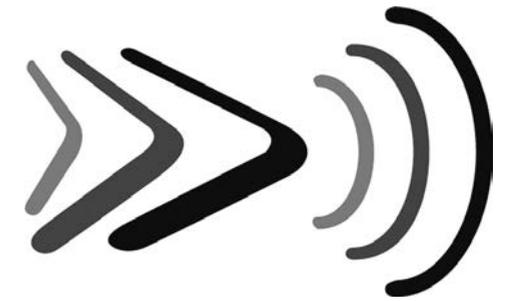
- warme Küche mit hausgemachten Kürbisspezialitäten ab 11:00 - 21:00 Uhr
- Spiel & Spass für klein bis gross
- Kürbiswettkampf im 2er Team
- Rangverkündigung mit tollen Preisen um 17:00 Uhr
- Barbetrieb ab 21:00 Uhr

**Sonntag 1. Oktober 2023**

- warme Küche mit hausgemachten Kürbisspezialitäten ab 11:00 - 16:00 Uhr
- Spiel & Spass für klein bis gross
- Kürbiswettkampf im 2er Team
- Rangverkündigung mit tollen Preisen um 15:30 Uhr

scan me DTV Balterswil Kürbisfest kuerbisfest\_balterswil

# VERANSTALTUNGEN



Samariterverein Bichelsee-Balterswil-Eschlikon

## Lernen, richtig zu helfen, wenn's nötig ist

Es gibt viele Bücher, die uns die Kunst verklickern wollen, in einem Notfall die richtigen Fragen zu stellen. Bei der Übung «Infos einholen» des Samaritervereins Bichelsee-Balterswil-Eschlikon lernt ihr, welche Fragen wirklich gestellt werden müssen! Ebenfalls herzlich willkommen sind alle bei einem der nächsten drei BLS-AED-Trainings, bei dem ihr die Grundlagen der Herz-Lungen-Wiederbelebung erlernen könnt.

Am **Donnerstag, 14. September 2023, um 19.45 Uhr**, treffen wir uns im Mehrzwecksaal des Schulhauses Bächelacker in Eschlikon das nächste Mal zur monatlichen Vereinsübung. Diese steht dann unter dem Titel «Infos einholen».

In dieser Übung lernen wir, welche Fragen gestellt werden müssen, um im Fall des Falles nicht wortlos daneben stehen zu müssen, sondern aktiv helfend eingreifen und agieren zu können!

Gerne laden wir alle – auch DICH – sehr herzlich ein, an dieser Übung mitzumachen! Denn die richtigen Informationen weisen uns im Notfall den Weg zum Ziel!

Ebenfalls sind alle – auch DU – herzlich willkommen an einem der **drei nächsten BLS-AED-Trainings** (Daten siehe rechts) sowie am Vortrag «Was brauche ich, um glücklich zu sein?» am **5. Oktober in Eschlikon** (Details siehe S. 46).

Wir freuen uns auf viele Teilnehmende!

Samariterverein Bi-Ba-E

**S+samariter**  
Bichelsee, Balterswil, Eschlikon

**BLS  
AED**  
TRAINING  
HERZ-LUNGEN-  
WIEDERBELEBUNG

Di, 19. September 23  
Di, 12. März 24  
Di, 10. September 24  
jeweils 19:00-22:00 Uhr

Theorie +  
Übungen  
mit Inputs  
aus dem  
Rettungsdienst-  
Alltag

@Schulanlage Lützelmurg, Balterswil

# Jugendkirche im September

8. September, 19.00 – 19.45 Uhr  
**Friedensgebet in der Ref. Kirche Bichelsee**  
 Die Jugendlichen der 8. Kl. Religion laden herzlich dazu ein

8. September, 20.00 – 21.30 Uhr  
**Grillieren bei der Hackenberghütte**  
 Für Jugendliche der Oberstufe, Anmeldung erforderlich!  
 Für Würste und Getränke ist gesorgt



Auskünfte: Jugenddiakon Martin Wieland, diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch

# Heissluftballon

ca. 45 cm gross

**23. Sept. 2023**

**Wann**  
 Sa, 23. Sept. 2023  
 09.30 – 11.45 Uhr

**Kosten**  
 CHF 9.– pro Kind

**Anmeldung**  
 kreatlier.info

**Wer**  
 Kinder im Alter von  
 5-12 Jahren

**Wo**  
 Paintingroom,  
 Hauptstrasse 12b  
 8363 Bichelsee

Aus einem Lampion und einem **Licht** darin basteln wir einen coolen Heissluftballon zum Aufhängen. Ein echter Hingucker!

**Bist du dabei?**

**Mini-Leiter werden?**  
 Komm und schnüppere im KreA-Team am 23. Sept. 2023  
 Ab der 5. Klasse darfst du gerne dich anmelden bei Meli Oberholzer  
 Tel. 076 478 29 49 (:  
 Wir freuen uns immer über Zuwachs!



# CREATISSIMO

Nah und doch so fern

Mittwoch  
 27. Sept.  
 2023  
 14 Uhr

Evang.-Kirch-gemeinde-haus  
 Bichelsee

Wir werden sie aus nächster Nähe kennenlernen, sie berühren, sie hören, ihre Vibrationen spüren ... Sie sind präsent und doch unbekannt: die Glocken im Kirchturm.  
 Ein Erlebnis der besonderen Klasse!

Wir basteln am Anlass eine kleine Glocke, die Du mit nach Hause nehmen kannst.

Komm und schwing mit! Wir freuen uns auf Dich!

Für das Creatissimo-Team  
 Martin Wieland, Jugenddiakon



Anmeldung bei den Religionslehrpersonen  
 Mirjam Hug, 079 350 12 85, oder Martina Hager, 079 262 17 70  
 Anmeldeschluss: 20. September 2023

# Fiire mit de Chliine

Alle Kinder ab ca. drei Jahren sind mit ihren Geschwistern herzlich eingeladen zum Mitsingen, Beten und Geschichte hören



Die ökumenische Feier dauert ca. 30 Minuten

**Samstag, 23. September 2023**

**17:00 Uhr**

katholische Kirche Bichelsee



## 20. September: Begehrter Kleiderschrank

### Evangelisches Kirchgemeindehaus, Bichelsee

Es ist wieder Zeit, den Kleiderschrank auszumisten. Bring uns bitte Deine **Kleider, Handtaschen, Schals, Foulards, Gürtel und Hüte** vorbei. Auch **Schmuck** sowie **Herrenmode** und **Kinderkleider ab Grösse 80** dürfen dabei sein.

### Herbst- und Winterartikel

### Bringen – tauschen – mitnehmen

Am **Dienstag, 19. September, von 17 bis 19 Uhr**, könnt Ihr Eure Sachen (*bitte gewaschen, nicht defekt, keine Schuhe*) im Kirchgemeindehaus Bichelsee abgeben. Wer verhindert ist, kann seine Sachen auch bei einem Vorstandsmitglied des Gemeinnützigen Frauenvereins abgeben.

Am **Mittwoch, 20. September, von 17 bis 19 Uhr**, darf in aller Ruhe gestöbert, probiert und mitgenommen werden.

Im Anschluss kann man in der **kleinen Festwirtschaft** gesellig zusammensitzen und sich über die neu gewonnene Herbstgarderobe austauschen.

Der Vorstand des Gemeinnützigen Frauenvereins Bichelsee-Balterswil freut sich auf viele Besucher\*innen! Bei Fragen geben **Sandra Koller, Tel. 071 970 00 66, und Susanne Meyer, Tel. 071 971 42 46, gerne Auskunft.**



## Kerzenziehen für Erwachsene



Organisiert durch den Verein Ferienpass BiBa.

**Dienstag, 10. Oktober, 19 – 22 Uhr bei Nicole Amrhein, Stickereistr. 8, 8362 Balterswil**

Unkostenbeitrag: CHF 4.50 / 100 g

Der Kurs findet ab 7 Teilnehmenden statt.

Wir freuen uns über viele Anmeldungen unter [info@ferienpassbiba.ch](mailto:info@ferienpassbiba.ch)



Evangelische Kirchgemeinden



## Bunter Spielnachmittag

**Freitag, 22. September, ab 14 Uhr, Evang. Kirchgemeindehaus Dussnang**

Bei dem im ökumenischen Rahmen durchgeführten Nachmittag stehen Spiel, Freude und der Austausch im Vordergrund.

**Für Jassfreunde gibt es ein Preisjassen.**

Zudem sind andere Spiele vorbereitet, wie z.B. «Rummikub» oder «Eile mit Weile».

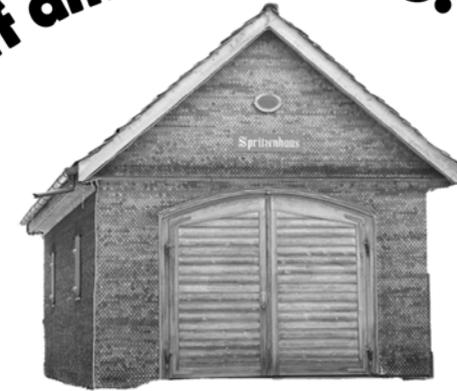
Gerne dürfen Sie aber auch Ihr eigenes Lieblingsspiel mitbringen.

Für weniger Spielfreudige ist ein Plaudertisch eingerichtet.

Zum gemütlichen Abschluss wird, wie gewohnt, ein kleiner Z'vieri serviert.

Das Vorbereitungsteam freut sich auf zahlreiche Teilnehmer\*innen!

# Vollmond-Treff am Freitag, 29. September 2023



im Spritzenhaus Bichelsee, ab 20.00 Uhr bis ...

Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil, [www.hvbb.ch](http://www.hvbb.ch)

**Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff am Samstag, 28. Oktober 2023**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – und auch, wenn Sie Mitglied beim Historischen Verein werden möchten. Fragen Sie uns – beim Vollmond-Treff-Anlass.

## Handlettering Tanz DER BUCHSTABEN

Datum: Do. 28.9.2023, 18.30-20.30 Uhr

Kosten: Kurs 25.-, Material 10.-

Ort: Schulhaus Rietwies,

Schulzimmer N. Rabensteiner

Plätze: Max. 21 Personen

Anmeldeschluss: 11.9.2023

Bei diesem Einsteigerkurs für Erwachsene können Mamis oder Papis sich eine Auszeit gönnen und ein neues Hobby erlernen. Bei Handlettering geht es um das Handwerk der kunstvollen Handschriften.

Mir freued üs uf euri Anmeldigä!



## Chum doch au is MuKi-Turnen in Balterswil

**Ab Dienstag, 24. Oktober, dienstags, 9.00 – 10.00 Uhr Turnhalle Rietwies**

Alle Kinder von 2 bis 4 Jahren sind herzlich willkommen!

Leitung: Sarah Stark

Über zahlreiche Anmeldungen freue ich mich unter 079 417 82 50 oder via E-Mail an [sarah61088@hotmail.com](mailto:sarah61088@hotmail.com)



## Meitliriege Bichelsee

«Chum doch au go turne, mir froied üs über jedes Meitli!»

Ziel der Meitliriege ist es, die Freude an der Bewegung zu wecken und eventuelle Talente für Spezialriegen zu erkennen. Im Vordergrund stehen aber die Vielseitigkeit, Spass an der Bewegung und die Freundschaft.

Wann: 1. bis 4. Klasse: Montag, 18.00 Uhr – 19.00 Uhr  
5. bis 9. Klasse: Donnerstag, 17.45 Uhr – 19.00 Uhr

Wo: Traberturnhalle Bichelsee

**Wir freuen uns auf viele interessierte Mädchen.**

**Ihr dürft jederzeit zum Schnuppern vorbeikommen.**

Bei Fragen:

Meitliriege klein (1. - 4. Klasse): Valerie Kern, 076 493 14 08, [valerie.kern@outlook.com](mailto:valerie.kern@outlook.com)  
Meitliriege gross (5. - 9. Klasse): Nadja Preisig, 079 832 26 04, [nadjagamper@bluemail.ch](mailto:nadjagamper@bluemail.ch)

♥ LICHT WILLKOMMEN ZUM



**FRIEDENSGEBET**

**Kirchen Bichelsee-Balterswil**  
friedensgebet.ch

Katholische Kirche,  
Hauptstrasse 17, 8363 Bichelsee  
Evangelische Kirche,  
Auenstrasse 11, 8363 Bichelsee

Immer um 19 Uhr an folgenden Tagen

Fr., 8. Sept.	Evangelische Kirche
Mi., 20. Sept.	Katholische Kirche
Fr., 6. Oktober	Evangelische Kirche
Mi., 18. Oktober	Katholische Kirche
Fr., 3. November	Evangelische Kirche
Mi., 15. November	Katholische Kirche
Fr., 1. Dezember	Evangelische Kirche

**PRO SENECTUTE**  
| Thurgau

**Herbstsammlung 2023**  
Wir helfen – helfen Sie mit uns!

Die diesjährige Herbstsammlung von Pro Senectute Thurgau findet vom 18. September bis 28. Oktober 2023 statt. In den meisten Thurgauer Gemeinden wird wieder eine **Haustürsammlung** durchgeführt. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Angebote und Dienstleistungen für die ältere Bevölkerung. Herzlichen Dank!

samariter  
Tibetian-Gateway Culture

**WAS**  
brauche ich, um  
glücklich  
zu sein?



Donnerstag, 5. Oktober 23  
19:30 Uhr, öffentlicher Vortrag  
mit anschliessendem Umtrunk

Mehrzwecksaal Bächelacker  
8360 Eschlikon

Referentin: Mirjam Duff  
Dozentin, Theologin, Coach

**Mittagstisch**  
für  
Senioren

**Gemeinsam**  
schmeckt's am Besten



Jeden 1. Freitag im Monat um 11.45 Uhr serviert Ihnen das Senioren-Mittagstisch-Team im Evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee ein feines Essen.  
(Kostenbeitrag: CHF 15.– pro Person)

**Anmeldungen / Abmeldungen**  
bitte bis Donnerstag (Vortag) an:  
Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23  
Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20

Nächste Termine:  
**6. Oktober, 3. November**  
und **1. Dezember 2023**

**CINEWIL 14. Themen-Abend**  
CAFÉ BAR KINO

**Das Rad der Zeit**

2003, 84 Minuten, Film und Regie  
**Werner Herzog**

Dienstag, 19. September 2023  
19.00 Uhr

 Snowland Children Foundation 

Cinewil und GSTF Sektion Ostschweiz  
(Gesellschaft Schweizerisch-Tibetische Freundschaft)

 Kino Cinewil   
Bahnhofplatz 7, 9500 Wil

Reservation: 071 - 913 90 90 & [www.cinewil.ch](http://www.cinewil.ch)

*Jedes Individuum ist das Zentrum des Universums*

Werner Herzogs Dokumentation beobachtet in dieser Ausführlichkeit erstmals im Film eines der bedeutendsten buddhistischen Rituale, die Kalachakra-Initiation. In deren Zentrum steht die Erschaffung des Mandalas, genannt «Rad der Zeit». Dies ist eine von Mönchen über viele Tage kunstvoll geschaffene Komposition aus Sand, die unzähligen Götter huldigt und deren Anblick - nach intensiver Meditation - in eine heilige innere Seelenlandschaft gelangen lässt. Ist das Ziel erreicht, zerstört der Dalai Lama das Mandala mit einer einzigen Handbewegung. Allein das Innere hat bleibenden Wert.

Herzog drehte in Tibet am Berg Kailash mit einer eingeschmuggelten Digitalkamera selbst (die chinesische Regierung verbietet filmen), in Bodhi Gaya in Indien, wo Prinz Siddharta (der spätere Buddha) unter einem Bodhi-Baum sitzend, Erleuchtung erreichte und im österreichischen Graz, wo 2002 zum 1. Mal in Europa ein solches Mandala geschaffen wurde.

In den 84 Minuten versucht er, hinter die für uns völlig unbekannte Farbenpracht und Riten zu blicken. Das gelingt momentweise mit faszinierender Intensität, etwa wenn er entrückt anmutenden Gläubigen mit der Kamera direkt in die Augen blickt.

Individuen findet er in dem Pilger, der 6 1/2 Jahre 4'100 km nur mit Niederwerfungen zurück gelegt hat. Und in Graz findet er schliesslich einen alten Tibeter, der über 30 Jahre in chinesischen Gefängnissen sass, weil er «Freiheit für Tibet!» gerufen hatte. Nun ist er frei und sieht das erste Mal in seinem Leben den Dalai Lama!

Stiftungsratspräsidentin Bianca Exl-Preysch wird eine kurze Einführung zur SCF machen. Eine kurze Einführung zum Buddhismus & Tibet erfolgt durch den Stiftungsrat Zakay Reichlin.

20.- CHF Unkostenbeitrag, davon 10.- CHF für die Stiftung  
[www.snowland-children.org](http://www.snowland-children.org)

SNOWLAND CHILDREN  FOUNDATION 





# Veranstaltungen – auch stets aktuell auf [www.bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch)

## September 2023

FR	8.09.	19:00	Friedensgebete	Evangelische Kirche B'see	Kirchgemeinden
FR	8.09.	20:00	Grillabend der Jugendkirche	Hackenberghütte	Jugendkirche
MI	13.09.	7:46	Herbstwanderung	Bushaltestelle B'wil Dorf	Seniorenwandergruppe
MI	13.09.	15:00	GMEINdsStAMm	Rest. Löwen, Bichelsee	Gemeindepräsident
MI	13.09.	18:30	Besuch Hebammenmuseum	Libingen	Frauengemeinschaft
DO	14.09.	19:45	Übung «Infos einholen»	Mehrzwecksaal Eschlikon	Samariterverein Bi-Ba-E
FR	15.09.	19:00	Neuzuzüger-Anlass	wird bekanntgegeben	Politische Gemeinde
DI	19.09.	19:00	14. Themenabend «Tibet»	Cinewil	Snowland Children Found.
DI	19.09.	19:00	BLS-AED-Training	Schulanlage Lützelurm	Samariterverein Bi-Ba-E
MI	20.09.	17:00	Begehrbarer Kleiderschrank	Evang. Kirchengem.haus B'see	Gemeinnütziger Frauenverein
MI	20.09.	19:00	Friedensgebete	Katholische Kirche B'see	Kirchgemeinden
FR	22.09.	14:00	Spielenachmittag	Evang. Kirchengem.haus Dussn.	Evang. Kirchengemeinden
FR	22.09.	18:30	50 Jahre – Ehemaligentreffen	Lützelurm-Schule	Schulen Bichelsee-Balterswil
SA	23.09.	9:30	KreAtelier für Kinder	Kreaschüür	KreAtelier für Kinder
SA	23.09.	11:00	50 Jahre – Tag d. offenen Tür	Lützelurm-Schule	Schulen Bichelsee-Balterswil
SA	23.09.	17:00	Fiire mit de Chliine	Katholische Kirche Bichelsee	Fiire mit de Chliine
SO	24.09.	10:15	Chinderchile	Evang. Kirchengem.haus B'see	Team Chinderchile
SO	24.09.	13:00	Internes Rangturnen	Turnhalle Lützelurm	Geräteriege Balterswil
MI	27.09.	14:00	Creatissimo	Evang. Kirchengem.haus B'see	Jugenddiakonie
DO	28.09.	18:30	Handlettering	Schulhaus Rietwies B'wil	Familienverein
FR	29.09.	20:00	Vollmond-Treff	Hist. Spritzenhaus B'see	Historischer Verein
FR	29.09.	21:00	Kürbisfest – Barbetrieb	Schulareal Lützelurm	DTV Balterswil
SA	30.09.	11:00	Kürbisfest	Schulareal Lützelurm	DTV Balterswil
SA	30.09.	13:30	Endschiessen 2023	Schützenhaus Aadorf	Schützengesellschaft
SA	30.09.	19:00	Absenden Endschiessen	Restaurant Krone B'wil	Schützengesellschaft

## Oktober 2023

SO	1.10.	10:30	Ökum. Erntedankgottesdienst	Evangelische Kirche B'see	Ökum. Kirchengemeinde
SO	1.10.	11:00	Kürbisfest	Schulareal Lützelurm	DTV Balterswil
DI	3.10.	9:00	Begegnungskaffee	Kath. Pfarrhaus B'see	Familienverein
DO	5.10.	17:30	GMEINdsStAMm	wird bekanntgegeben	Gemeindepräsident
DO	5.10.	19:30	Vortrag	Mehrzwecksaal Eschlikon	Samariterverein Bi-Ba-E
FR	6.10.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Evang. Kirchengem.haus B'see	Mittagstisch-Team
FR	6.10.	19:00	Friedensgebete	Evangelische Kirche B'see	Kirchgemeinden
SA	7.10.	11:00	Herbstveranstaltung	wird bekanntgegeben	Historischer Verein BiBa
SO	10.10.	19:00	Kerzenziehen f. Erwachsene	N. Amrhein, Stickereistr. 8	Ferienpass
MI	18.08.	19:00	Friedensgebete	Katholische Kirche B'see	Kirchgemeinden
SA	21.10.		Abstimmungswochenende	Gemeindehaus B'see	Politische Gemeinde
FR	27.10.	14:00	Seniorenachmittag	Traber-Turnhalle B'see	Ökum. Seniorenkreis
SA	28.10.	20:00	Vollmond-Treff	Hist. Spritzenhaus B'see	Historischer Verein

## Entsorgung

DO	7.09.	7:00	Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelurm	Schulverwaltung Bi-Ba
MI	27.09.	7:00	Metallabfuhr	Werkhof Balterswil	ZAB
MI	25.10.		Häckseldienst (bitte anmelden!)	Gemeindegebiet	Gemeindeverwaltung